

**Amarillo Treuhand Daniel Bosshard**  
Schwingerstr. 9 | 8006 Zürich | Schweiz

Vereinsvorstand  
medico international schweiz  
Quellenstrasse 31  
Postfach 1816  
8031 Zürich

**Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision an die Mitgliederversammlung des Vereins medico international schweiz vormals Centrale Sanitaire Suisse, CSS, Zürich**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals Anhang) des Vereins medico international schweiz vormals Centrale Sanitaire Suisse, CSS, Zürich für das am 31.12.2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vereinsvorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Zürich, 10. Februar 2021

**Amarillo Treuhand Daniel Bosshard**



Daniel Bosshard  
Leitender Revisor

Reg. Nr. RAB 503416

Reg. Nr. RAB 106623

Beilage: Jahresrechnung

## Bilanz

	31.12.2020	31.12.2019
<b>Aktiven</b>		
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>1'012'230.54</b>	<b>971'707.65</b>
Flüssige Mittel	987'743.73	932'627.90
Transitorische Aktiven	24'486.81	39'079.75
<b>Forderungen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
Verrechnungssteuer	0.00	0.00
<b>Anlagevermögen</b>	<b>2.00</b>	<b>2.00</b>
Mobile Sachanlagen	2.00	2.00
<b>Total Aktiven</b>	<b>1'012'232.54</b>	<b>971'709.65</b>
<b>Passiven</b>		
<b>Fremdkapital</b>	<b>163'635.98</b>	<b>81'039.26</b>
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	2'801.10	51'826.80
Transitorische Passiven	160'834.88	29'212.46
<b>Fondskapital</b>	<b>34'874.14</b>	<b>102'164.77</b>
Projektfonds	34'874.14	102'164.77
<b>Organisationskapital</b>	<b>813'722.42</b>	<b>788'505.62</b>
Freier Fonds aus unverteiltern Sammelmitteln	488'505.62	580'202.44
Ertrags-/Aufwandsüberschuss	25'216.80	-91'696.82
Vereinsvermögen	300'000.00	300'000.00
<b>Total Passiven</b>	<b>1'012'232.54</b>	<b>971'709.65</b>

## Betriebsrechnung

medico international schweiz

	2020	2019
<b>Ertrag</b>		
<b>Allgemeine Erträge</b>	<b>454'803.52</b>	<b>404'268.95</b>
Erhaltene freie Zuwendungen	394'692.95	383'456.30
Beiträge von Institutionen und Legat, nicht zweckgebunden	56'972.65	14'590.90
Diverse Erträge	3'137.92	6'221.75
<b>Projektgebundene Erträge</b>	<b>883'889.35</b>	<b>478'431.27</b>
Erhaltene Zuwendungen zweckgebunden	124'279.10	160'795.47
Beiträge der öffentlichen Hand: Kantone und Gemeinden	301'000.00	29'000.00
Beiträge Stiftungen, Kirchengemeinden, Vereine und Firmen	405'023.25	251'758.00
Jahres-Partnerschaft (auslaufend: Mexiko neu Guatemala)	53'587.00	36'877.80
<b>Mitgliederbeiträge</b>	<b>5'925.00</b>	<b>3'615.00</b>
<b>Total Ertrag</b>	<b>1'344'617.87</b>	<b>886'315.22</b>
<b>Aufwand</b>		
<b>Projektaufwand</b>		
<b>Projekte Ausland</b>	<b>1'163'152.07</b>	<b>804'964.54</b>
Projekte Vietnam	30'669.55	25'445.89
Projekte El Salvador	137'751.07	131'246.61
Projekte Guatemala	102'726.93	82'605.05
Projekte Nicaragua	119'612.56	121'811.50
Projekte Kurdistan	437'384.14	120'128.60
Projekte Palästina / Israel	144'842.80	123'014.65
Projekte Kuba	10'020.18	2'500.00
Projekte Mexiko	99'338.48	119'864.42
Projektreisen und Notfälle Projektmitarbeitende	7'969.45	7'924.45
Personalaufwand Projektkoordination Ausland	66'478.44	64'534.94
Sachaufwand Projektkoordination Ausland	6'358.47	5'888.43
<b>Projekt Sensibilisierung Schweiz</b>	<b>66'508.49</b>	<b>94'738.52</b>
Personalaufwand Sensibilisierung Schweiz	48'750.86	64'534.94
Sachaufwand Sensibilisierung Schweiz	17'757.63	30'203.58
<b>Total Projektaufwand</b>	<b>1'229'660.56</b>	<b>899'703.06</b>
<b>Mittelbeschaffungsaufwand</b>	<b>63'493.35</b>	<b>72'584.97</b>
Personalkosten Mittelbeschaffung	33'239.22	32'267.47
Sachaufwand Mittelbeschaffung	30'254.13	40'317.50
<b>Administrativer Aufwand</b>	<b>92'345.84</b>	<b>73'529.96</b>
Personalkosten Administration	73'126.29	53'779.11
Sachaufwand Administration	19'219.55	19'750.85
<b>Total Administrativer- und Mittelbeschaffungsaufwand</b>	<b>155'839.19</b>	<b>146'114.93</b>
<b>Total Aufwand</b>	<b>1'385'499.75</b>	<b>1'045'817.99</b>
Betriebsergebnis	-40'881.88	-159'502.77
<b>Finanzergebnis</b>		
Finanzaufwand und Finanzertrag	-1'191.95	-4'299.01
Aufwands-/Ertragsüberschuss vor Entnahme aus/ Zuweisung an zweckgebundene Fonds	-42'073.83	-163'801.78
<b>Fondsergebnis</b>		
Zuweisung an Projektfonds	-711'208.10	-478'432.19
Entnahme aus Projektfonds	778'498.73	550'537.15
	<b>67'290.63</b>	<b>72'104.96</b>
<b>Jahresergebnis</b>	<b>25'216.80</b>	<b>-91'696.82</b>

## ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

### Grundsätze der Rechnungslegung und Bewertung

Die Rechnungslegung erfolgt in Übereinstimmung mit den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung Swiss GAAP FER 21. Die Zewo-Methode zur Berechnung der Aufwände wird angewandt. Fremdwährungsbeträge werden zu den entsprechenden Tageskursen bewertet.

### Steuern

Als gemeinnützige Organisation ist medico international schweiz nicht steuerpflichtig.

### Unentgeltliche Leistungen

In Folge der Pandemieeinschränkungen fanden die meisten Sitzungen virtuell statt und es konnten 2020 nur zwei Projektreisen durchgeführt werden. Der Online-Austausch zwischen den Projektverantwortlichen und den Partnerorganisationen hat sich durch die Ausnahmesituation intensiviert. Die Mitglieder des Vorstands, der Projektkommission, weitere Freiwillige und das Personal der Geschäftsstelle leisteten über 3000 ehrenamtliche Arbeitsstunden.

### Risikobeurteilung

Aus Sicht des Vorstands bestehen keine weiteren Risiken, welche in der Jahresrechnung zu berücksichtigen wären.

### Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es gibt keine wesentlichen Ereignisse nach dem Bilanzstichtag, welche die Jahresrechnung beeinflussen.

### Entschädigung der leitenden Organe

Die Arbeit im Vorstand erfolgt ehrenamtlich.

### Mittelflussrechnung

Auf das Erstellen einer Mittelflussrechnung wird verzichtet, da sie für eine Organisation dieser Grösse weder obligatorisch noch aussagekräftig ist.

### Personal der Geschäftsstelle

Der Personalaufwand inkl. Sozialabgaben und Spesen betrug CHF 221'595. Für die Projektbegleitungskosten der neuen Grossprojekte in Rojava, Kurdistan wurde die Projektkoordination auf der Geschäftsstelle um 35% auf 110% aufgestockt. Das Personal besteht neu aus vier Teilzeitangestellten mit insgesamt 225 Stellenprozenten.

### Bericht Revisionsstelle

Die Jahresrechnung 2020 wurde am 10. Februar 2021 von Amarillo Treuhand Daniel Bosshard, Zürich, revidiert.

# Rechnung über die Veränderung des Kapitals

medico international schweiz

	2020	2019
<b>Anfangsbestand zweckgebundene Fonds 1.1.</b>	<b>102'164.77</b>	<b>174'270.00</b>
Zuweisungen an zweckgebundene Fonds	711'208.10	478'432.19
Entnahme aus zweckgebundenen Fonds	-778'498.73	-550'537.00
<b>Endbestand zweckgebundene Fonds 31.12</b>	<b>34'874.14</b>	<b>102'165.00</b>
<b>Organisationskapital 1.1.</b>	<b>788'505.62</b>	<b>880'202.00</b>
<b>Anfangsbestand freier Fonds 1.1.</b>	<b>488'505.62</b>	<b>580'202.00</b>
Zuweisung an den freien Fonds	326'424.87	404'269.00
Entnahme aus dem freien Fonds	-301'208.07	-495'965.00
Endbestand freier Fonds 31.12.	513'722.42	488'506.00
Vereinskapital	300'000.00	300'000.00
<b>Total Organisationskapital 31.12.</b>	<b>813'722.42</b>	<b>788'506.00</b>

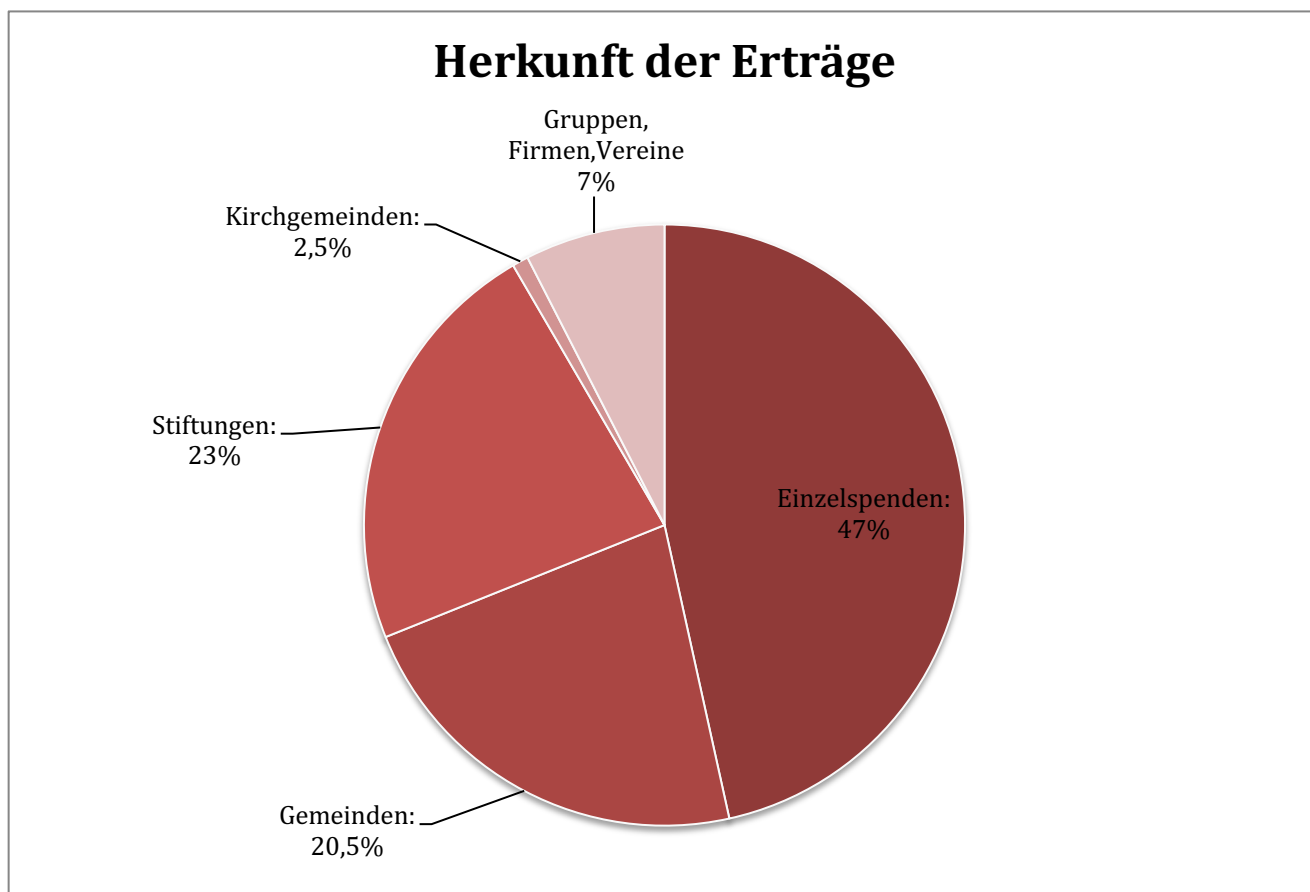
## KOMMENTAR ZUR JAHRESRECHNUNG

2020 erhielt medico international schweiz Spenden und Beiträge von Institutionen in der Höhe von CHF 1'344'617. Das Jahresergebnis von medico international schweiz nach Fondszuweisungen und -entnahmen beläuft sich auf einen Gewinn von CHF 25'217 (vorbehaltlich der Annahme durch die MV 2021).

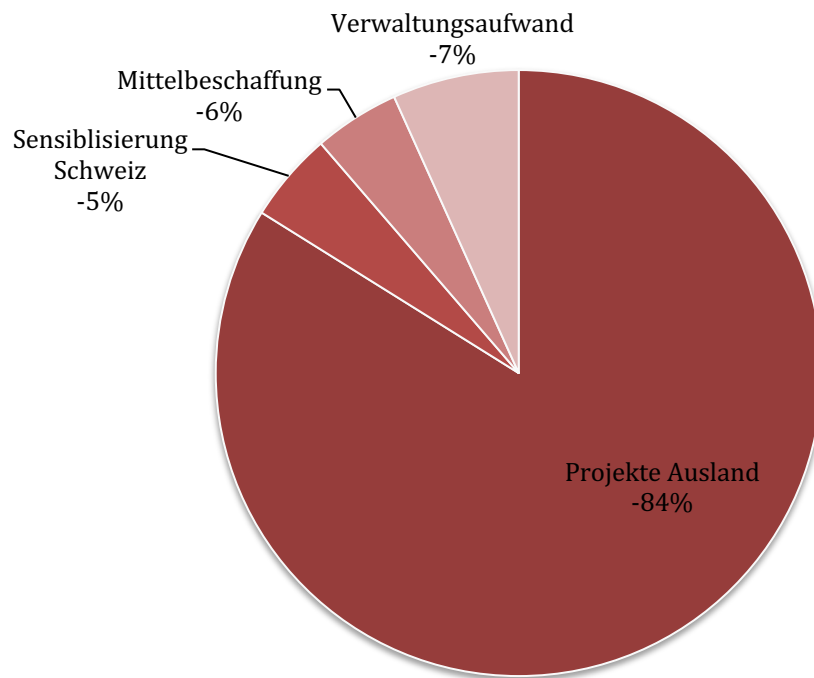
Die Einnahmen konnten gegenüber dem Vorjahr um rund einen Drittel gesteigert werden. Dies vor allem dank der Unterstützung durch die Stadt Zürich für die Versorgung von Flüchtlingen in Rojava, Nordsyrien und einem grossen Beitrag der Stiftung FAI für die Ausrüstung eines COVID-Spitals ebenfalls in Rojava. Beides sind sehr grosse Projekte, die vom medico-Partner Heyva Sor a Kurd (Kurdischer Roter Halbmond von Rojava) umgesetzt werden. Damit konnte medico das zweite Finanzierungsstandbein – institutionelle Beiträge – stark ausbauen. 2020 betrug die Einzelspenden 47% (2019 67%) und die institutionellen Beiträge vor allem von Stiftungen und Gemeinden 53% (2019 33%). Dies bedeutet aber keinen Rückgang der Einzelspenden, diese konnten mit CHF 625'762 (2019 CHF 589'816) sogar gesteigert werden.

Der Corona-Lockdown im Frühjahr und die Massnahmen in Folge der Pandemie schränkten die Möglichkeiten der Öffentlichkeits- und Sensibilisierungsarbeit in der Schweiz stark ein. medico konnte 2020 keine einzige Veranstaltung durchführen und es wurden nur drei statt wie üblich vier Bulletins verschickt. Mit einer Sendung über unseren Projektpartner Los Angelitos in El Salvador beteiligte sich medico am 1. Mai-Radioprogramm auf Radio LoRa. Gleichzeitig verstärkte medico seine Aktivitäten auf der Webseite und auf Facebook. Als Folge davon sanken die Ausgaben für die Sensibilisierung in der Schweiz um 4% von 9% auf 5%.

Trotz dem Fundraising für die Grossprojekte in Rojava, Südkurdistan gelang es der Geschäftsstelle, den Aufwand für die Mittelbeschaffung um 1% von 7% auf 6% zu senken, während der Anteil für die Administration mit 7% gleich blieb. Dafür flossen 7% mehr Einnahmen in die Projekte im Ausland (siehe Grafiken rechts). Dank dem grossen Engagement von Ehrenamtlichen kann medico international schweiz den administrativen Aufwand so klein halten.



## Verwendung der Erträge



## DANK

Zahlreiche Einzelpersonen und Gemeinden, Stiftungen, kirchliche Institutionen, Vereine und Unternehmen haben mit ihren finanziellen Beiträgen und ihrer ehrenamtlichen Arbeit das solidarische Wirken von medico international schweiz in den Projektländern und der Schweiz möglich gemacht.

Das Jahr 2020 war weltweit gekennzeichnet von der Corona-Pandemie. In dieser für uns alle schwierigen Zeit war die Solidarität, die unseren Partnerorganisationen entgegengebracht wurde, überwältigend. Wir danken allen Spender\*innen herzlich für ihre wertvolle Unterstützung und das Vertrauen in die Arbeit von medico international schweiz. Ein besonderer Dank geht an unsere ehrenamtlichen Projektverantwortlichen, welche die Projektpartner\*innen aus der Distanz mit grossem Engagement und viel Empathie begleiten und sich auch persönlich um die Beschaffung der nötigen finanziellen Mitteln für die Umsetzung der Projekte bemühen. Dem medico-Vorstand danken wir als Geschäftsstelle für den ausserordentlichen Einsatz im Jahr der Neustrukturierung des Teams.

Die im Folgenden aufgeführten Institutionen und Organisationen haben medico international schweiz 2020 mit Beiträgen von mindestens CHF 1'000 unterstützt. Die Spenden von Privatpersonen werden nicht namentlich aufgeführt.

### **Private Unternehmen:**

Aerztezentrum Deutschschweiz AG  
Bruba Immobilien Anstalt  
BURU Holding  
Pooldesign  
Restaurant Engel St Gallen  
Theater am Neumarkt AG

### **Gemeinden und Kantone:**

Einwohnergemeinde Riehen  
Gemeinde Suhr  
Kanton Basel Stadt  
Stadt Zürich

### **Stiftungen, Vereine, Gruppen:**

Berti Wicke-Stiftung  
Carl und Elise Elsner-Gut Stiftung  
Direkte Solidarität mit Chiapas  
Fondation Assistance Internationale – FAI  
Frauen für den Frieden, Basel  
Frauen für den Frieden, Ticino  
Inner Wheel Club Sardona  
Kampagne Olivenöl  
Kollektiv Restaurant Engel St Gallen  
Maya Behn-Eschenburg Stiftung  
Medicor Foundation, Liechtenstein  
Roger Haus-Stiftung  
Ursula Hauser Stiftung  
SP Frauengruppe Arbon  
Solidarity is Now, Club Zukunft  
Stiftung Kriegstrauma-Therapie  
Verein Drittweltladen Münsingen

### **Kirchgemeinden:**

Evang.-ref. Kirchgemeinde Uster  
Evang.-ref. Kirchgemeinde Walenstadt-Flums-Quarten  
Katholisches Pfarramt Walenstadt  
Katholisches Pfarramt Lunkhofen  
Römischkatholische Kirchgemeinde Rüti